



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
18 December 2012  
Chinese  
Original: English

### 统计委员会

#### 第四十四届会议

2013年2月26日至3月1日

临时议程\* 项目4(o)

供参考的项目：交换分享数据和元数据共同开放标准

### 统计数据 and 元数据交换发起方的进度报告

#### 秘书长的说明

根据统计委员会第三十三届会议的要求(见 E/2012/24, 第一章, A 节), 秘书长谨转递统计数据和元数据交换发起方的进度报告, 供委员会参考。请委员会注意到该报告。



## 统计数据和元数据交换发起方的进度报告

### 一. 引言

1. 本文件说明在统计数据和元数据交换(数据交换)的统计和技术标准以及数据交换信息技术应用(包括数据交换全球登记册)方面取得的进展。目前,正在几个统计领域(如国民账户和国际收支)根据高度发展的数据交换标准实施数据交换。通过执行标准,使不同数据结构间更加和谐统一,有利于国际数据交换。此外,2013年还将建立数据交换全球登记册,并在筹备于2013年举行下一次数据交换全球大会。

### 二. 背景

2. 2001年,国际清算银行、欧洲中央银行、欧盟统计局、国际货币基金组织、经济合作与发展组织和联合国联合制定了交换与分享数据和元数据的更高效流程和标准。2003年世界银行加入了首批发起组织。

3. 数据交换倡议的目标是:与信息技术架构和信息技术工具相配合,建立和维护技术和统计标准和准则,供数据交换发起方和其他组织在处理统计数据和元数据交换事务方面予以使用和实施。将数据交换标准和准则与现代信息技术相结合,应能提高对统计业务流程的管理效率。根据10多年来在数据交换方面积累的经验,已使数据交换标准和准则达到足够成熟的水平,可供全球范围的统计机构在统计领域广泛实施。

4. 联合国统计委员会自2002年以来不断收到关于数据交换的进展报告。2008年,委员会认为数据交换标准和准则是“数据和元数据交换分享的优先标准”并予以支持,要求数据交换发起方继续开展工作,鼓励国家和国际统计组织更多使用和实施数据交换。

5. 本报告概述数据交换发起方自2012年2月向委员会提交上一份报告以来所取得的进展。

### 三. 统计数据和元数据交换的技术和统计标准

6. 数据交换技术工作组和统计工作组主要负责管理和加强数据交换的技术和统计标准以及有关的数据交换信息技术应用。

7. 数据交换技术工作组的工作重点是交付以下主要成果:编制数据交换信息技术工具文档;完成信息交换全球登记册的技术筹备;制定数据交换信息技术工具战略和数据交换安全准则。若干工作领域,特别是数据交换全球登记册领域,取得了稳步进展。

8. 数据交换统计工作组的工作重点是交付以下主要成果：制定据以创建数据结构定义和标准编码清单的准则；加强以内容为导向的准则，特别是加强标准编码清单的附件；确定数据交换与其他技术标准的关系。

9. 国际标准化组织(标准化组织)技术委员会 154 已接到申请，要求其批准数据交换技术规格(2.1 版)，作为国际标准 ISO 17369，以修订 ISO/TS 17369: 2005(数据交换 1.0)。

#### 四. 数据交换全球登记册

10. 数据交换发起方已将建立数据交换的顶层登记册(即数据交换全球登记册)定为数据交换倡议的一项战略性交付成果。2012 年 9 月，数据交换发起方决定向公众提供发起方和其他组织用于国家和国际数据和元数据交换的数据交换要素(如数据结构定义或数据交换编码清单)，并供用于信息技术应用。此举借助数据交换全球登记册，将通过实现数据交换方面的数据共用设想，促进数据和参考元数据的传播。数据交换全球登记册将由数据交换发起方联合设立和出资。发起方还将确保维持登记册的内容及其信息技术应用本身。数据交换全球登记册将在 2013 年中期以前开始全面运作。

11. 数据交换倡议秘书处还为数据交换发起方主持制定的数据交换要素起草了治理规则。规则定义了维持机构的职能和责任、数据交换要素的变更管理以及日常管理所需的其他重要规则。

#### 五. 在统计领域实施数据交换

12. 数据交换发起方要求欧洲中央银行、欧盟统计局和国际货币基金组织根据《国际收支和国际投资头寸手册》在国际收支统计方面实施数据交换，并要求欧洲中央银行、欧盟统计局和经济合作与发展组织根据《2008 年国民账户体系》在国民账户方面实施数据交换。2011-2012 年期间，这两项全球数据交换实施行动进展良好。上述各机构商定了通用数据结构、协调一致的结构化元数据以及数据结构定义，并最终商定了基于数据交换的试验性数据交换行动。这些重大数据交换实施项目在采取所有行动时，均与数据交换发起方和各自所代表群体广泛沟通，并定期就工作进展和参与试验性实施行动与其进行磋商。

13. 数据交换还将在其他统计领域实施。这些领域包括：卫生统计、研究和开发统计、教育统计、短期商业统计、国际贸易统计。在其中许多领域，若干数据交换发起方和其他国际组织正在指导数据交换实施工作。后一项工作的常用组织形式将类似于国民账户和国际收支统计领域开展的全球数据交换实施活动(即分析数据结构、协调元数据、创建数据结构定义、开展试验性数据交换)。

## 六. 在统计领域实施数据交换

14. 2013 年数据交换全球大会将由国际清算银行、经济合作与发展组织和欧盟统计局联合主办，于 2013 年 9 月 11 日和 12 日在巴黎举行。2013 年 9 月 13 日，数据交换发起方将举办一次能力建设日活动。

15. 目前正在编制 2013 年数据交换全球大会工作方案。方案将更注重进一步发展数据交换的统计标准，因为近年来技术标准和信息技术应用均已有相当大进展。